

RAPÒRT RESUMÍ

Resúmen

Pa lei, Kontraloria General di Kòrsou (di awor padilanti, Kontraloria) tin e tarea di kontrolá kuenta anual di Pais. A base di e opinion ku Kontraloria yega na dje, Parlamento por aprobá e kuenta anual i duna deskargo na e ministernan pa e maneho finansiero ku nan a hiba. Ademas, poblashon por usa e resultadonan di e kòntròl pa pidi gobièrnu duna kuenta i rason.

A kontrolá si:

1. e kompromisonan finansiero i entrada- i gastunan na 2016 a sosodé konforme lei i e demas reglanan fihá den lei (legalidat finansiero);
2. e kuenta anual ta duna un refleho konfiabel di e posishon finansiero di Pais riba dia 31 di desèmber 2016, i di e resultado di aña 2016.

E resultadonan di e kòntròl ta lo siguiente:

1. *Na 2016, e kompromisonan finansiero entrada- i gastunan no a sosodé konforme lei i demas regla fihá a base di lei.*

E opinion akí ta basá riba e echo ku:

- a. e kompromisonan finansiero i e entrada- i gastunan no a sosodé konforme e presupuesto nashonal aprobá. E erornan di legalidat finansiero ku no ta konforme presupuesto aprobá ta suma, na tur, NAf 491 mion;
- b. e kompromisonan finansiero i e gastunan no a sosodé konforme e otro reglanan relevante fihá den lei. E erornan di legalidat finansiero aki ta suma, na tur, NAf 702 mion; i
- c. tin duda enkuanto si sierto gastu i entrada a sosodé konforme e reglanan relevante fihá den lei. E duda di legalidat finansiero akí ta suma, na tur, NAf 2.983 mion.

2. *E kuenta anual no ta duna un bista konfiabel di posishon finansiero di Pais riba dia 31 di desèmber 2016, i di e resultado di aña 2016.*

E opinion akí ta basá riba e echo ku e kuenta anual:

- a. no a ser prepará konforme tur stipulashonnan relevante ku tin fihá den Ordenansa Nashonal di Regla di Kontabilidat 2010 ('Landsverordening Comptabiliteit 2010', di awor padilanti: Lv C-2010). E ta kontené eror relashoná ku konfiabilidat na balor di NAf 182 mion i duda relashoná ku konfiabilidat ('getrouwheidszekerheid') na balor di NAf 3.068 mion; i
- b. no ta duna un refleho konfiabel di e maneho finansiero hibá.

Na tur, e kuenta anual ta kontené NAf 1.375 mion na eror i NAf 6.051 mion na duda relashoná ku legalidat i konfiabilidat. Pa por bisa ku e kuenta anual ta duna un bista konfiabel, e no tin mag di kontené mas ku NAf 17 mion na eror i/òf duda tokante e sifranan. Pues, un persona ku ta usa e kuenta anual akí no ta haña un bon bista di posishon finansiero i resultado di Pais.

E resultatonan menshoná akiriba ta debí na e echo ku no tin un atministrashon finansiero ordená i kontrolabel. E atministrashon finansiero no ta ordená ni kontrolabel debí ku:

1. ainda e ministerionan no ta kumpli ku e eksigensianan mínimo pa atministrashon ordená i kontrolabel fihá den Ordenansa Nashonal di Atministrashon Finansiero ('Landsverordening financieel beheer', di awor padilanti: Lv Fb); i
2. no ta kumpliendo (kompletamente) ku e demas stipulashonnan fihá den Lv Fb.

Komo resultado, e maneho finansiero tin defisiensianan grave. Debí na e defektonan akí, Pais no tin suficiente garantia ku:

- kobransa di e entradanan i pago di e gastunan a sosodé na un manera legal; ni ku
- e sifranan den e kuenta anual ta duna un bista konfiabel.

Konklyendo, nos opinion di e kuenta anual ta lo siguiente:

1. e kompromisonan finansiero i e entrada- i gastunan na 2016 no a sosodé konforme lei i e demas reglanan fihá a base di lei (no tin legalidat finansiero);
2. E kuenta anual no ta duna un refleho konfiabel di posishon finansiero di Pais riba dia 31 di desèmber 2016, i di e resultado di aña 2016.